

KLOVE





*Den røde tråd*

*Jytte Kløves  
Vinterbrev 2005*

## Den Røde Tråd

Himlen er klar og blå. De fleste blade på træerne er stadig grønne, men vildvinen er højrød. Blyanten er netop spidset - klar til at sætte tankerne om 2005 ned på papiret.

Det er fantastisk med de mange år. At være her og føje endnu et Vinterbrev til rækken. Faktisk sidder jeg og bliver ganske godt tilpas, samtidig med at jeg mærker en vis nostalgi. Hvert år, eller hver periode, har sit tema og sin indfaldsvinkel. Men der er dog gennem årene en rød tråd, som er med til at binde tiden sammen. Det er smykkerne, udført i den ganske tynde guldråd, jeg har i tankerne, for de er den røde tråd, som vinterbrevet i år handler om.

Disse tråd-smykker er kommet til verden gennem mit 30 årige livsværk, uanset hvilken overskrift en epoke har haft, og uanfægtet af hvad jeg ellers har beskæftiget mig med.

Selve det juveler-lignende arbejde med at beherske den tynde guldråd og stenene har ikke forandret sig synderligt gennem årene. Heller ikke tråd-smykkernes transparente udstråling har ændret sig markant. De er spontant opstået i kortere eller længere glimt blandt årenes arbejder og har resumeret øjeblikkes klarsyn og lykke. De er næsten altid smukke, somme tider endda yndige.

I de spinkle guldbrochers lette formsprog har jeg valgt udelukkende at benytte ganske få grundelementer, cirklen, den spændte bue og frøets form. Med disse muligheder mellem hænderne har jeg tilbagevendende forsøgt at fortolke tiden gennem mit medie - den røde tråd.

Når jeg netop nu kommer til at tænke på denne særlige gren af min formgivning, så er det fordi, jeg i det sidste års tid har "oversat sproget" fra de meget robuste amfora-ringe til ganske lette guldbrocher. Det er sket samtidig med, at jeg ønskede at videreudvikle de kraftige amfora-ringe til en endnu større mangfoldighed. Disse ringe, af tråd der næsten kan sammenlignes med hegnstråd, kan nu sættes sammen og kombineres på myriader af måder, integreres i ørepynt - eller blive til halssmykker. Men i løbet af året tog en ny fortolkningen fat og forandrede amfora-formen til essens i en florlet streg, næsten som en tegning, blot i tre dimensioner. Hvorfor dette skete, ved jeg ikke, men intuitivt søgte udtrykket sin modsætning.

Det er blevet til en række lette, feminine brocher med næsten kvindelige former. Mens de bliver til, forestiller jeg mig den kvinde, jeg ville ønske måtte vælge netop denne broche. Det forekommer mig, at amfora-brocherne ligner individuelle kvindetyper, næsten som portrætter.

---

"Bådkæde", kan skilles ad i 3 dele, gult og rødt guld. 1991.

"Boatchain", consists of 3 parts, yellow and red gold. 1991.



Årets nye brocher tog således afsæt i Amforaens feminine form. Der gik dog ikke lang tid, før jeg følte arbejdet som en del af et tema, jeg allerede kendte - en toneart, der gav mig velvære. Her havde jeg været før. Og når jeg nu betragtede de nye arbejder side om side med andre tråd-smykker, som f. eks. "Bådarmbånd", side 6 og "Bådkæde", side 4, så er der en klar sammenhæng. Jeg ledte ikke længe, før "Danserinderne" fra starten af firserne og "Fiskesmykkerne" fra tiden senere i samme dekade, dukkede op i tankerne. Dengang, som nu, søgte jeg at slå en poetisk tone an med den tynde guldråd som mit instrument.

Smykkerne i tynd tråd er tæt forbundet med øjeblikket, kort efter en ide er opstået. Når en ny tanke dukker op, drejer det sig om at konkretisere og fastholde øjeblikket og på dette tidspunkt nedfælde et rids af ideen. En sådan skitse er som en note, et medie til at bevare og styrke erindringen. Den er basis for, at jeg kan holde ide og følelse fast. Skitserne er et "mentalt lager" af ideer, som jeg kan vælge at udføre i nuet eller henlægge til modning. Måske opstår det rigtige tidspunkt først senere på dagen eller ved næste nymåne?

Tankerne om de nye brocher har i år bragt den fysiske størrelse længere op end før. Det er opstået, blandt andet fordi jeg har gennemført en ny funktionalitet, sådan at de store nåle nu er fæstnet i stoffet alene ved et "spring" i brochen. På denne måde får jeg endnu engang hjælp af tyngdeloven, den uudværlige. Nu kan brocherne blive store og vældig omfangsrige og samtidig have et udtryk af lethed. For har jeg i en årrække skabt store fyldige brocher som rum, der var afgrænset af ædelmetallet, så rækker 2005 brocherne ud, på ny vis, efter lys og luft. I stregen er de en poetisk følelse, og i størrelsen er de vidtfavnende, men floreret - som stregen fra min tegning, blot i guld.

Det har været Amfora-ideerne, jeg har deltaget med i årets udstillinger, som har fundet sted i Danmark, Tyskland, Italien, Holland og på Island. Det er ikke altid, at muligheden foreligger for at drage ud i verden og se de udstillinger, jeg deltager i. Men når det sker, er det altid en utrolig oplevelse. Som f. eks. da jeg besøgte udstillingen "Blooming Design" i Lisse i Holland. Den dag jeg var der, befandt samtlige af de internationalt udvalgte smykker sig i en performance - et show, en forestilling, om man vil. Tænk, den begivenhed fik jeg at se! Netop den oplevelse har været med til at føde ideen til selve opsætningen af Vinterbrevet 2005, sammen med erindringen om Martha Graham-balletten "Lamentation", som jeg oplevede i starten af firserne.

Jytte Kløve,  
Oktober 2005.

---

"Bådarmbånd", består af 7 sammenhængende både, som kan lægge sammen til en armring. Når man bevæger armen vil bådene danne foranderlige liniespil indbyrdes, - mens de giver en ganske sprød klang fra sig, idet de rammer hinanden. Gult og rødt guld. 1993.

*"Boatbracelet", a chain of 7 boats, which can be folded together as an armring. As you move the arm, the boats will form ever interchanging lines - while emitting a delicate sound as they touch. Yellow and red gold. 1993.*



## *The Red Thread*

*The sky is clear and blue. The leaves are still mostly green, but the vine is a clear red. I've just sharpened my pencil – ready to put my thoughts of the past year onto paper.*

*Isn't it marvellous with all those years? To be here, to write yet another Winter Letter. Actually, I'm sitting here feeling quite comfortable, but also somewhat nostalgic. Every year, or every period, has its own theme and angle on things. Nevertheless, down through the years, there's a red thread, tying the periods together. It is the pieces of jewellery made of thin gold thread, I have in mind, because they are the red thread of this year's Winter Letter.*

*These thread jewellery have emerged throughout the 30 years of my work, no matter what title I've chosen for a period and no matter what I've otherwise been doing.*

*The jeweller-like work of mastering the thin gold thread and the stones hasn't changed much over the years. Neither has the transparent look of the thread jewellery. They have appeared spontaneously in long or short glimpses in between the other works, reflecting momentary clarity and joy. They are almost always beautiful, sometimes even lovely.*

*For the lightweight idiom of the slight gold brooches, I've used only a few components, the circle, the bent bow and the shape of the seed. With these forms I have periodically tried to interpret the moment through my medium – the red thread.*

*When this particular part of my work springs to mind right now, it's because I've been "translating" the language of the very robust amphora rings into almost transparent gold brooches. This has happened at the same time as I've been trying to further evolve the powerful amphora-rings into greater diversity. These rings – of thread that are almost suggestive of fencing wire – are now combinable in myriads of ways; for earrings or pendants. But as the year progressed, a new interpretation emerged and changed the shape of the amphora into its very essence in a feathery line, almost like a drawing, only three dimensional. Why this happened, I don't know, but intuitively the expression sought its contrast.*

*The result is a number of light feminine brooches with almost womanly shapes. While I'm making them I imagine the woman I'd like to wear this particular brooch. For me, the amphora-brooches resemble individual women, almost like portraits.*

---

"Legeringen", består af 9 ringe, der foldes ind over fingeren. Mens dagen går bevæger de små diamanter sig uophørligt i nye positioner i forhold til hinanden. Legering er udført i gult og rødt guld med 9 brillanter, sat sammen med en udskiftelig "Mellekring" i rødt guld med smaragd. 1995.

"The Playing", consisting of 9 rings which are folded onto the finger. During the day the small diamonds move constantly into new positions in relation to each other. Red and yellow gold with 9 diamonds together with an "In-between Ring", red gold and emerald. 1995.



*Thereby, this year's brooches took their shapes from the feminine form of the Amphora. But only a short time passed, before the work took on a greater well-known theme – a familiar tune. I'd been here before. Looking at my new work side by side with other thread pieces like "boat bracelet", page 6 and "boat chain", page 4, there's a clear connection. I didn't have to look long before "The Dancers" from the early eighties and the "fish pieces" from later in that decade came to mind. Then, as now, I tried to strike a poetic note, with the thin gold thread as my instrument.*

*Every piece of jewellery in thin thread is closely bound to the birth of its own idea. When a new idea pops up, it's essential to catch it and give it form immediately – as thin lines on paper. Such outlines are like little notes, media for conservation and reinforcement of the original idea. The outlines represent a "mental warehouse" of ideas, that I can bring to life immediately or at a later stage. Maybe the right moment isn't there till later in the day, or by the next new moon.*

*My thinking about the new brooches has brought them a couple of notches up in physical size. Something that is partly the result of a new functionality I've put into them, so that the big pins now hang on to the fabric only by way of a "skip" in the brooch. Thus, once again, the indispensable law of gravity aids me. Now the brooches can be very large, whilst still giving an impression of lightness. For many years I've been making brooches as space defined by the precious metals, but this year, 2005, the brooches reach out for light and air. In the thin line, there's a poetic feeling and in the size a spaciousness and lightness – like the original outlines, only now, in gold.*

*This year's exhibitions have focused on the amphora ideas. They've taken place in Denmark, Germany, Italy, Holland and Iceland. I can't always go to the exhibitions of my work. But, when it happens, it's always an incredible experience. Like when I visited the exhibition "Blooming Design" in Lisse in Holland. While I was there, all of the internationally chosen pieces were part of a show, or a performance, if you wish. I'm thrilled, that I actually got to see it. That particular experience inspired the layout of this Winter Letter, together with my memory of the Martha Graham ballet "Lamentation", which I saw in the early eighties.*

*Jytte Kløve.  
October 2005.*

---

To "Amfora-Ringe", kan bæres sammen eller hver for sig. Den ene i guld med diamantnavette og den anden i matsort sølv. 2005.

*To "Amfora-Rings", can be worn separately or together. One in yellow gold with diamondnavette and the other in black matted silver. 2005.*





"Danser med Stjerneerne". Denne lille Amfora-ring er af mat sort guld. Men når man bærer den i dagligdagen, vil livet "pakke den ud", og jo længere tid, der går, jo mere ædelt guld vil der komme til syne. Gult guld, forsølvet og oxyderet, og diamanter. 2005.

*"Dancing with the Stars". This little Amfora-ring is made of black matted gold. When wearing it in everyday life it will slowly be unwrapped, and by time the precious gold will be visible. Yellow gold, silverplated and oxydised and diamonds. 2005 .*



"Yellow Danser", Amfora-fingerring med Drillering, her vist som halssmykke. Fungerer både som ring og som halssmykke. 2004.

*"Yellow Danser", Amfora-fingerring with gold band, here shown as a necklace. 2004.*







"Kerne med Bue", guldarmbånd med "diananter indeni". 2003.

*"Kerne med Bue", armring in gold with "diamonds inside". 2003*

"Tulipanbroche", én i rødt og én i guld. 2005.

*"Tulipbrooch", one in red and one in yellow gold. 2005.*



"Sommerbroche", rød guldbroche. 2005.

*"Summerbrooch", red gold. 2005.*





"Krydset", rød guldbroche. 2005.

*"The Cross", red gold. 2005.*

"Balance", rød guldbroche. 2005.

*"Balance", red gold. 2005.*





Samtale mellem to amfora-nåle. Begge i gult guld  
med smagragd. 2005.

*Dialogue between two Amfóra brooches. Both  
yellow gold with emerald. 2005.*



Samtale mellem to amfora-nåle. Begge i gult guld, den ene med to hvide brillanter og den anden med en gul brillant. 2004.

*Dialogue between two Amfora brooches. Both in yellow gold, one with two white diamonds and the other with a yellow. 2004.*



Samtale mellem to amfora-nåle. Den ene i gult guld med hvid brillant og den anden i rødt guld med blomme­farvet brillant. 2005.

*Dialogue between two Amfora brooches. One in yellow gold with a white diamond and the other in red gold with a plumcoloured diamond. 2005.*



Samtale mellem to amfora-nåle. Begge i rødt guld,  
den ene med halvmåneformet samragd. 2004.  
(Privateje).

*Dialogue between two Amfora brooches. Both in red  
gold, one with a half-moon shaped emerald. 2004.  
(Privately owned).*





"Kernebider", rød guldnål med blommemfarvet  
diamantnavette. 2005.

*"Hawfinch" , red goldbrooch with plumcoloured  
diamondnavette. 2005.*

"The River", to halskæder her vist sammen. Den ene i gult guld med hvide diamanter og den anden i rødt guld med blommefarvede diamanter. 2005.

*"The River", two necklaces here shown together. One in yellow gold with white diamonds and the other in red gold with plumcoloured diamonds. 2005.*





## CURRICULUM VITAE

**NAVN:** Jytte Kløve. **FØDT:** 21. September 1949. **PROFFESION:** Guldsmed. Smykkestudie fra 1975. **UDDANNELSE:** 1973 – 75. Guldsmedehøjskolen. 1969 – 73 Guldsmed, udlært hos guldsmed Tage Selsøe-Larsen. **UDSTILLINGER:** 2005. "Myten om Ringen", Nordens Hus, Reykjavik, Island. "In the Mood of the Rings", Le Arti Orafe, Art gallery, Firenze, Italien. "Kunstforeningen af 14. August", Kunstforeningens 40 års jubilæum. Kunstindustri Museet, København. "Blooming Design", Lisse, Holland. "Monatsringe und Tagesformen – Schmuck füden Alltag". Gallerie für angewandte Kunst, München, Tyskland. "Ringe i Dialog", Nationalmuseets Forskningscenter, Jellinge, Danmark. 2004. "Ringe i Dialog" Københavns Guldsmedelaugs 575 års jubilæum, Nationalmuseet.. "Minimal Rings", Bellagio, Ashville, North Carolina, USA. "Minimal Rings", Confident Gallery, Florida, USA. "Myten om Ringen", Galleri Stallen, Norge. 2003. "Myten om Ringen", Galleri Fold, Norge. "Smykker i Lys", Århus Kunstbygning. Århus, Danmark. "Stor Ståhej for Ingenting", Officinet, København, Danmark. "10 ÅR", Dansk Smykkesmuseum, Møn, Danmark. 2002. "Glimt", med billedkunstneren Aino Grib, Sortlands Kunstnerhus, Norge. 2001. "Smykkets Magi", Søllerød Museum, Søllerød. 2000. "Regnbuer i Natten", 25 års jubilæumsudstilling, performance og film af Pi Michael, Norske Huset i Sophienholms Park, Kgs. Lyngby. 1998. "Mit Træ", Kunstindustrimuseet, København. Udstilling af "Høstsmykker, Malling Kunst og Kunsthåndværk", Gentofte. 1997. "Brudebillede", udstilling i Galleri EX, København. 1996. "...Du Contemporain" Bijoux et Orfèverie de Créateurs, på Chateau Musee de Cagnes, Frankrig. Vandreudstilling arrangeret af Det Danske Kulturinstitut i Edinburg og Dublin. 1995. "Smykker i Lys og Mørke", Performance, solo. Udendørs i eget regi. "Dansk Design Aktuelt", Sophieholm, Kgs. Lyngby. "Den Danske Broche", Marienlyst Slot, Helsingør. "Tactus-Zoo", Tactus, København. 1994. "Ring og Æske 2", Galleri Metal, København. "Goldring", Uzes, Frankrig. 1993. "Tøbrud", Smykker i Is. Performance solo. Udendørs i eget regi. 1992. "Nordic Jewellery", Electrum Gallery, London. 1991. Tuborgs Kunstforening, Hellerup. "The 20'th Anniversary Show", Electrum Gallery. London. 1990. "Pallait", Wien. "Triennale Europeenne du Bijou", Musee de Luxembourg, Paris. 1989. "Statens Kunstfond 25 År", Rosenkærhallen København. 1987. "Aurifex", Budapest, Ungarn. "Ring og Æske", Galleri Metal, København. 1985. "Jytte Kløve, Sculptural Jewellery", Georg Jensen, New York (solo). "Birte Stenbak og Jytte Kløve" Galleri Cardillac, Karlsruhe, Tyskland. "5+1", Bjørn Lindgren Gallerie, New York. "Danske Kunsthåndværkere og Nordiske Gæster" Kunstindustri Museet. 1984. "Juwelkunst uit Denemarkeen", Diamondmuseum, Antwerp, Belgien. "Smykker til Mænd" De Beers Show, København. 1982. Danmarks Hus, Stockholm. 1981. Efterårsudstillingen på Charlottenborg, København. Galleri Metal, (sammen med Anette Kræn), København. Carlsbergs Kunstforening, København. Forårsudstillingen på Charlottenborg, København. 1980. Handverkschau, München, Tyskland. "Kunsthåndværk 80", DKL Kunstindustrimuseet, København. 1979. "Five Danes", Electrum Gallery, London. "Danica Craft", Luxembourg. Gemmologisk Selskabs Jubilæumsudstilling på Geologisk Museum, København. Sommerudstilling på Marienlyst Slot, Helsingør. Stadsbiblioteket i Lyngby (separat). 1978. Gallerie Bernd Munsteiner, Idar-Oberstein, Tyskland. 1977. DKL på Kunstindustrimuseet, København. Forårsudstilling på Charlottenborg, København. Helligåndshuset DKL, København. 1976. Odakyō Grand Gallery, Tokyo, Japan. "Septemberudstillingen", Sophienholm Kgs. Lyngby. "DKL i Helligåndshuset", København. Med flere. **PRISER OG LEGATER:** 2004. Arbejdslegat fra Danmarks Nationalbanks Jubilæumsfond. 2003. Arbejdslegat fra Statens Kunstfond. 2001. Rejselegat fra AUSA Regitze Tillys Fond. 2000. Pris fra Ole Haslunds Kunstnerfond. 1999. Modtaget arbejdslegat fra Nationalbankens Jubilæumsfond. 1998. Arbejdslegat fra Statens Kunstfond. 1988. Rejselegat fra Nationalbankens Jubilæumsfond. 1978. 1. præmie i Guldsmedefagets Fællesråds Skandinaviske diamantkonkurrence. 1976. Præmie ved Guldsmedefagets konkurrence. 1975. Sølvmedalje ved Kunsthåndværkerprisen af 1879. **SOLGT TIL:** 2005. Kunstforeningen af 14. aug. 1992. Statens Kunstfond. Sølvkæde med gulddekoration. 1988. Statens Kunstfond. "Ring i Brug" samt "Rosa Möbiusarmring". 1976. Statens Kunstfond. Sort –gul ring. 1975. Kunstforeningen af 14. aug. Samt adskillige kunstforeninger.

---

Inspiration til dette års Vinterbrev tilskrives med tak særligt til:

Det pulserende liv, Issey Miyake, Martha Graham, Blooming Design og Bo.

Foto: Dorte Krogh, Model: Jette Porter, Kjole: Silke Stamer Christoffersen, Layout: Bo Krogh, Engelsk oversættelse: Néné La Beet, Trykt hos: Sigurd Bo Bojesen, Askeby, Isbn: 87-987198-2-3



Guldsmed Jytte Kløve. Hovedgaden 44, 2800 Kgs. Lyngby.  
Telefon: 4588 5585, email: [jytte@kloeve.dk](mailto:jytte@kloeve.dk), website: [www.kloeve.dk](http://www.kloeve.dk)  
Åbningstider: Efter aftale eller som regel Tirs. - Fre. 11 - 17.30, Lør. 10 - 14, Mandag arbejdsro.

